

Maintal, September 2020

CP2033

*Text und hochaufgelöste Bilder finden Sie hier: [www.turmpresse.de/cp](http://www.turmpresse.de/cp) → September 2020*

---

Saubere Arbeitsplätze und höhere Sicherheit beim Bohren und Schleifen

## **Druckluft-Industriesauger für Staub und Späne**

---

**Chicago Pneumatic stellt einen leichten Industriesauger vor, mit dem sich Arbeitsplätze einfach von Staub und Metallspänen freihalten lassen. Der Sauger kann direkt an Bohr- und Schleifmaschinen angeschlossen werden oder angefallenen Schmutz nach getaner Arbeit entfernen. In Branchen, in denen viel mit Aluminium, Titan und Magnesium gearbeitet wird, verhindert der Sauger, dass explosive Staub-Luft-Gemische entstehen.**

Chicago Pneumatic hat einen neuen Industriesauger im Programm, mit dem Anwender in der Metallbearbeitung, in Werften, der Luftfahrt- und Schienenfahrzeugindustrie oder in der Produktion von Windkraftanlagen ihre Arbeitsumgebung frei von Staub und Spänen halten können. Der tragbare, mit Druckluft betriebene Spänesauger CPA5000 wird über denselben Schlauch versorgt wie die pneumatische Bohr- oder Schleifmaschine, an deren Arbeitsplatz er eingesetzt wird. Die Druckluft wird dabei vom Leitungsnetz über ein Ventil am Sauger hin zum Werkzeug geführt. Auf diese Weise kann das Gerät Staub und Späne direkt vom Werkzeug abziehen. Alternativ lässt es sich wie ein normaler Staubsauger verwenden, um Schmutz vom Tisch oder Arbeitsplatz zu entfernen.

Der Staubsauger arbeitet nach dem Zyklon-Prinzip und ist mit einem Hochleistungs-Partikelfilter ausgestattet (Hepa-Filter, „High Efficiency Particulate Air“). Der Hepa-Filter hat eine Wirksamkeit von 99,97 % bezogen auf Partikel, die größer als 0,3 Mikrometer ( $\mu\text{m}$ ) sind. Zyklon-Sauger benötigen keine Beutel. Stattdessen werden die im angesaugten Partikel-Luft-Gemisch enthaltenen Feststoffe bei diesen Sauger-Typen über einen Wirbelstrom sicher abgeschieden und in einem Auffangbehälter gesammelt. Der Industriesauger hat ein Gehäuse aus dem stabilen Polycarbonat Lexan, was ihn äußerst robust und mit einem Gewicht von nur 1,4 kg sehr leicht macht.

Metallspäne oder andere Staubpartikel am Arbeitsplatz können die Sicht auf das zu bearbeitende Bauteil einschränken und die Qualität der Atemluft sowie des Produktes beeinträchtigen. Das wird durch den Einsatz des Spänesaugers von Chicago Pneumatic verhindert: Er schützt die Gesundheit der Mitarbeiter und bewahrt Betriebe vor Produktivitätsverlust. Insbesondere in Branchen, die aus Gründen des Leichtbaus viel mit Aluminium, Titan und Magnesium arbeiten, senkt der Sauger die Explosionsgefahr;

denn die genannten Werkstoffe haben vergleichsweise hohe KST-Werte (der KST-Wert ist eine Kenngröße für die Explosionsgefahr von Staub-Luft-Gemischen). Der Einsatz des neuen Industriesaugers CPA5000 verhindert die Entstehung solcher explosiven Staub-Luft-Gemische und erhöht damit die Sicherheit im Betrieb erheblich.

Der Sauger lässt sich mit einem Schultergurt leicht zur Einsatzstelle tragen. So kann er flexibel auch an solchen Arbeitsplätzen eingesetzt werden, die für eine zentrale Staubabsaugung ungeeignet sind – etwa weil sie zu hoch liegen oder auf andere Weise für eine derartige Installation schlecht zugänglich sind. Als Zubehör stehen ein Reinigungs-Kit sowie diverse Abdeckungen für Bohr- und Schleifmaschinen zur Verfügung. Damit werden herkömmliche Druckluftwerkzeuge zu staubfreien Lösungen, heißt es bei Chicago Pneumatic. Die Abdeckungen sind wie der Auffangbehälter ebenfalls aus transparentem Lexan gefertigt, womit sie nahezu unzerstörbar sind und freie Sicht auf Bauteil und Werkzeug gewähren.

---

#### Über Chicago Pneumatic

Seit 1901 steht der Name Chicago Pneumatic (CP) für leistungsstarke pneumatische und hydraulische Werkzeuge und Kompressoren für den industriellen Einsatz sowie für Wartung und Instandhaltung. Heute ist CP weltweit tätig und verfügt über ein globales Händlernetz. CP entwickelt, produziert und vertreibt seine Werkzeuge im engen Austausch mit seinen Handelspartnern und Kunden. Dabei fokussiert sich der Hersteller auf effiziente Lösungen mit hoher Leistung, einer ergonomischen, sicheren Handhabung und produktiven Ergebnissen.

Mehr zu Chicago Pneumatic erfahren Sie unter [www.cp.com](http://www.cp.com), [https://twitter.com/CP\\_PowerTools](https://twitter.com/CP_PowerTools), [www.linkedin.com/company/chicago-pneumatic](http://www.linkedin.com/company/chicago-pneumatic) sowie [www.instagram.com/chicago\\_pneumatic/](http://www.instagram.com/chicago_pneumatic/) #ChicagoPneumatic.

#### Kontakt für Kunden und Partner:

**Markenvertrieb CHICAGO PNEUMATIC**  
Desoutter GmbH  
Edmund-Seng-Straße 3-5  
63477 Maintal  
Tel. +49 (0)6181-411-130  
[info.cp@cp.com](mailto:info.cp@cp.com)

#### Herausgeber:

**Markenvertrieb CHICAGO PNEUMATIC**  
Desoutter GmbH  
Viola Papenberg  
Edmund-Seng-Straße 3-5  
63477 Maintal  
Tel. +49 (0)6181-411-207  
[Viola.Papenberg@cp.com](mailto:Viola.Papenberg@cp.com)

#### Kontakt für Redaktionen:

Thomas Preuß  
Pressebüro Turmpresse  
Jägerstraße 5  
53639 Königswinter  
Tel. +49 (0)2244-871247  
[Thomas.Preuss@turmpresse.de](mailto:Thomas.Preuss@turmpresse.de)

*Bilder und Bildunterschriften:*



*Der neue Industriesauger CPA5000 von Chicago Pneumatic hält Arbeitsplätze in der Metallbearbeitung, in Werften, der Luftfahrt- und Schienenfahrzeugindustrie oder in der Produktion von Windkraftanlagen frei von Staub und Spänen. (Bild: Chicago Pneumatic)*



*Der tragbare, mit Druckluft betriebene Spänesauger CPA5000 wird über denselben Schlauch versorgt wie die pneumatische Bohr- oder Schleifmaschine, an deren Arbeitsplatz er eingesetzt wird. (Bild: Chicago Pneumatic)*



*Der Spänesauger kann direkt an Bohr- und Schleifmaschinen angeschlossen werden. Es stehen verschiedene Abdeckungen zur Verfügung, die wie der Auffangbehälter aus transparentem Lexan gefertigt sind. Das macht sie nahezu unzerstörbar und bietet freie Sicht auf Bauteil und Werkzeug.  
(Bild: Chicago Pneumatic)*